

## Pozvánka na seminář

Hodnoty – můžou být velice napínavé. K důstojnosti člověka přimíchejte špetku svobody a cti. Přidejte ještě trošku pravdy a celé to přizdobte zdravím, kterému se také říká nedotknutelnost života. Vše smíchejte s rozmanitostí kultur a podávejte na podnosu lidských práv. Udiví Vás, jak rozdílně bude výsledek chutnat a kolik různých názorů se kolem toho vytvoří!

Hodnoty nám slouží jako orientace. Jsou nám tím, čím námořníci hvězdy: Vědomě či nevědomě se podle nich řídíme. Stavíme na nich naše ústavy a právní systémy.

Hodnoty jsou živé. Zapojíme-li hodnoty do naší pedagogické práce, může vzniknout hluboký a upřímný kontakt. Pokud však mlčíme, když např. pravdivě extremistické skupiny platnost hodnot zpochybňují, znehodnocujeme základy našeho společenství.

Rádi bychom Vás pozvali k práci s hodnotami a na hodnotách samých. K tomu nám poslouží kreativní cvičení osvědčená v praxi ve škole i v práci s mládeží. Hodnoty se v každé kultuře projevují trochu jinak. Tento česko-německý seminář tak nabízí prostor pro pozorování a hodnocení vlastních kulturních představ. Cvičení dávají možnost vnímat kulturní rozdíly a naučit se nimi zacházet.

Na semináři se seznámíte s kreativními metodami, které se opírají o vlastní zkušenosti účastníků. Zprostředkovat bychom je chtěli spolu s transkulturním přístupem, který zohledňuje mnohostranné kulturní vlivy, jež působí na utváření osobnosti. Mezi tyto metody patří např. základní cvičení k tématům: „Jak vznikají hodnoty“, „Konflikty hodnot vs. konflikty zájmů“, „Jak odhalit vlastní hodnoty“, „Jak zacházet s demokratickými hodnotami“, „Kultura“, „Kulturní identita“.

## Materiál

Metody jsou ukryty ve **sbírce materiálů „Pokladnice hodnot“**. Na semináři ji účastníci dostanou k dispozici a naučí s ní pracovat.

## Cílová skupina

Srdečně zváni jsou čeští a němečtí pracovníci s mládeží, vychovatelé a učitelé. Znalost druhého jazyka není podmínkou, na semináři bude po celou dobu tlumočeno.

## Tým

**Karl-Heinz Bittl**, diplomovaný sociální pedagog, trenér a organizační poradce v mezinárodním kontextu, Europäisches Institut Conflict Culture Cooperation, Fränkisches Bildungswerk für Friedensarbeit e.V.

**Hana Hlásková**, vystudovala jazykovědná a evropská studia, je vedoucí seminářů a trenérka v politickém a interkulturním vzdělávání mládeže a dospělých, Europa-Haus Leipzig e.V.

**Michaela Čápková**, vystudovala obor psychologie, studium pedagogiky - specializace osobnostně-sociální výchova, pracovala jako lektorka sociálních a studijních dovedností, od roku 2002 spolupracuje jako tlumočnice na vzdělávacích cyklech pro trenéry v česko-německé oblasti, je členem KIK skupiny.

## Místo konání/ organizace

Seminář se uskuteční v Centru Brücke/Most v Drážďanech, Reinhold-Becker-Str. 5, 01277, Drážďany. Ubytování je zajištěno ve vícelůžkových pokojích. Jízdné nemůže být proplaceno.

Seminář začíná večerí ve středu 01.října v 18.00 hodin a končí po obědě v sobotu 04.října. Podmínkou účasti na semináři je přítomnost od začátku do konce.

Bližší informace k příjezdu a průběhu semináře obdržíte po zaslání přihlášky.

## Poplatky

Účastnický poplatek za seminář, ubytování a stravování obnáší **800,- CZK** pro účastníky z České republiky a **60,- EUR** pro účastníky z Německa.

## Přihlášky

### Nadace Brücke/Most

na podporu česko-německého porozumění a spolupráce

Tel: +49/(0)3 51/ 4 33 14 - 0,

Fax: +49/(0)3 51/ 4 33 14-133

[info@bruecke-most-stiftung.de](mailto:info@bruecke-most-stiftung.de)

<http://www.bruecke-most-stiftung.de>

### Kontaktní osoba

Petra Zachová, sekretariát

Tel: 0049-(0) 3 51- 4 33 14-0

[petra.zachova@bruecke-most-stiftung.de](mailto:petra.zachova@bruecke-most-stiftung.de)

**Závazné přihlášky** prosím zasílejte, pokud možno, na přiloženém formuláři do **15. září 2008**. Přihlášení je závazné po převedení účastnického poplatku na české či německé konto Nadace Brücke/Most:

Kto-Nr.: 32 000 34 660

BLZ: 850 503 00

Ostsächsische Sparkasse Dresden

Účel platby: TN-Beitrag KIK-Kultur

České konto:

Konto: 51-625820287/ 0100

Komerční banka

Poté, co jste se přihlásili, Vám zašleme potvrzení o účasti a další informace o příjezdu a místu konání semináře. Vrácení účastnického poplatku v případě dodatečného stornování účasti není bohužel možné.

## **KIK Kultura - Identita - Komunikace. Úvod do práce s česko-německými skupinami.**

Dnes, skoro dvacet let po konci konfrontace Východu a Západu, existuje pestrá paleta různých forem česko-německé spolupráce. Stále častěji vznikají mezinárodní projektové týmy, které táhnou za jeden provaz, ať už v mládežnických skupinách, ve firmách, ve školní oblasti nebo na osobní úrovni. V mezinárodní a vícejazyčné spolupráci může docházet ke specifickým nedorozuměním, problémům a konfliktům, které nezřídka brání celkovému procesu spolupráce. Vědomosti a zkušenosti týkající se kulturních vlivů, rozdílných komunikačních stylů a konfliktních situací lze zprostředkovat v interkulturních seminářích, a tím získat nástroje pro úspěšnou spolupráci.

Základní pojetí, ze kterého vychází práce KIKu, je transkulturní přístup. Národní příslušnost není v tomto pojetí centrální pro vysvětlení kulturních vlivů protějšku, ale představuje pouze jednu z možných rovin vysvětlení. Další spojitosti se skupinami, ve kterých se pohybujeme, jejichž kulturu jsme převzali a kterou spoluutváříme a reprezentujeme, jsou například rodinné, pracovní nebo náboženské – a mnoho dalších. Všechny tyto fazety spolupůsobí v interkulturních setkáních a často dávají možnost navázat na to, co mají lidé ve skupině společné navzdory národnostním rozdílům. Na našich seminářích zveme účastníky, aby objevovali tyto fazety, porozuměli jim a upevnili je v konkrétnosti a individuálnosti. Semináře umožňují interkulturní setkání, jejich reflexi a sebereflexi v interkulturním kontextu.

### **Zastřešující organizace projektu KIK:**

**Nadace Brücke/Most** na podporu česko-německého porozumění a spolupráce  
[www.bruecke-most-stiftung.de](http://www.bruecke-most-stiftung.de)

**Europäisches Institut Conflict Culture Cooperation** [www.eiccc.org](http://www.eiccc.org)

**Fränkisches Bildungswerk für Friedensarbeit e.V.** [www.fbf-nuernberg.de](http://www.fbf-nuernberg.de)

**Friedenskreis Halle e.V.**  
[www.friedenskreis-halle.de](http://www.friedenskreis-halle.de)

**Institut PONTES;** [www.i-pontes.org](http://www.i-pontes.org)

**Tandem – Koordinierungszentrum Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch**  
[www.tandem-org.de](http://www.tandem-org.de)

**Tandem – Koordinační centrum česko-německých výměn mládeže**  
[www.tandem.adam.cz](http://www.tandem.adam.cz)

Seminář se uskuteční ve spolupráci s **EUROPA-direkt e.V. Institut für interkulturelle und europäische Studien**  
[www.europa-direkt.de.vu](http://www.europa-direkt.de.vu).

Seminář spolufinancovali: Sächsische Staatskanzlei v rámci programu „**Weltoffenes Sachsen für Demokratie und Toleranz**“ a:



KIK Kultura - Identita - Komunikace  
KIK Kultur - Identität - Kommunikation

Úvod do práce s česko-německými skupinami na téma:

## **KIK- HODNOTY v interkulturní komunikaci**

Česko-německý vzdělávací seminář pro pracovníky s mládeží, vychovatele a učitele

01. - 04. října 2008  
v Centru Brücke/Most  
v Drážďanech



**Brücke | Most - Stiftung**  
zur Förderung der deutsch-tschechischen  
Verständigung und Zusammenarbeit

**Nadace Brücke | Most**  
pro podporu česko-německého  
porozumění a spolupráce